

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

# 華僑日報

號四九〇〇二第  
電八第港售零份每  
張大六紙出日今  
司公限有報日僑華印承及發

休維考理司總  
地址：香港德輔道中  
電話：(41) 491 811 中區：231 637  
北區：640 693 旺角：640 745  
樓三或四十三號三北山中北台助  
樓六十九九二五

## 東歐國家注視中蘇改善關係

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

## 認為中蘇談判 祇屬起步階段

### 第三回合磋商將標誌真正談判 傳克宮另派副外長任談判代表

【法新社莫斯科十五日電】東歐各國對中蘇關係改善的進展，正密切注視中蘇談判的進展。東歐各國認為，中蘇談判的進展，將標誌著真正談判的開始。據悉，克宮已另派副外長任談判代表。

## 逐年部份撤軍方案 純係欺騙世界輿論

### 中蘇總理再會晤商東阿問題

【法新社莫斯科十五日電】東歐各國對中蘇關係改善的進展，正密切注視中蘇談判的進展。東歐各國認為，中蘇談判的進展，將標誌著真正談判的開始。據悉，克宮已另派副外長任談判代表。

## 要求華府認真談判 與蘇達成裁核協議

### 強調順應民意不願部署美飛彈

【法新社華盛頓十五日電】美國輿論對中蘇關係改善的進展，正密切注視中蘇談判的進展。美國輿論認為，中蘇談判的進展，將標誌著真正談判的開始。據悉，克宮已另派副外長任談判代表。

## 廚寶 抽油煙機

24小時全不銹鋼強力吸排油煙機 (最適合一般小家庭)

Model K702/605MT  
全不銹鋼強力吸排油煙機一部  
價值：HK\$540.00

Model K702/70P  
全不銹鋼強力吸排油煙機一部  
價值：HK\$680.00

Model K702/60P  
全不銹鋼強力吸排油煙機一部  
價值：HK\$620.00

分類廣告客戶 幸運抽獎  
由四月一日起至四月三十日止  
刊登華僑日報或晚報  
分類廣告十四元  
贈送抽獎券一張，多刊多送

每日讀者 惠刊廣告  
超過百萬 收效宏大

## 吳學謙在紐西蘭告記者談 蘇越支持後幕

### 策政南越持支後幕蘇 化常正係關蘇中碍妨

【法新社紐西蘭十五日電】吳學謙在紐西蘭訪問期間，曾與記者談話。吳學謙表示，蘇越支持後幕，化常正係關蘇中碍妨。吳學謙強調，中蘇關係改善的進展，將標誌著真正談判的開始。

## 新安置業有限公司

### 致股東中期報告書

本人謹將本公司一九八九年九月三十日止六個月內經營概況及財務資料，向各位股東報告。本公司在過去六個月內，業務發展良好，財務穩健。本公司將繼續努力，為股東創造更多價值。

## 永恒工業大廈

近葵芳地鐵站及公共屋邨，工源充足！

單位面積1301呎/全層17,000呎  
樓面負重2-6樓200磅，7-16樓150磅

### 現貨租售 歡迎參觀

首期三成，十年分期付款  
一樓全層停車場及貨物起卸場  
車位充足，電梯六部，獨立廁所

洽購處：富輝企業有限公司  
香港德輔道中20號，德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905 地盤：0-232062 (假日照常)

## 豐業工業大廈

官塘偉業街170號

### 特廉租售

面積由1,044呎至6,753呎

售：每呎只售340元起  
每單位由359,700元起

租：每呎只租2.80元

獨立廁所，兩梯四伙  
全無柱位，地點適中  
鄰近碼頭，交通方便

益新置業有限公司  
皇后大道中33號廣利銀行頂樓  
電話：五、二五三〇〇一 (十線)  
地盤電話：3-431084

## 香港理工學院

### 聘請 社會工作學系主任

社會工作學系主任全職職缺 (託兒所工  
作員在職訓練課程)  
月薪(港幣)：\$3500至\$4800元  
詳情請向香港理工學院社會工作學系  
查詢及索取申請表格。

## 八達大廈

尚餘數伙  
每呎七拾元起  
每伙廿六萬元起

地下匯豐銀行  
及惠康超級市場

兩房一廳，優雅舒適  
即買即住，歡迎參觀

協成行代理有限公司  
234523, 250834

## 堅德工業大廈

官塘 偉業街172號

### 特廉租售

租 每呎只租2.50元  
售 每呎只售270元起

單位面積由1397呎至2214呎  
近波海碼頭，巴士總站及地下鐵路

怡華置業有限公司  
香港德輔道中10號廣利銀行頂樓  
洽購電話：5-229162 地盤電話：3-455751

## 報日僑華 處事辦角北

號七十二百一第華港角北  
座東郵新角北  
電話：640693, 640603  
告廣登惠迎歡  
稿數半時五下日每

## 香港音樂學院招生通告

本院招收一九八九年九月至一九九〇年九月間入學之學生，凡具備下列條件者，均可報名：

(一) 具有中學畢業或同等學力者；  
(二) 具有音樂方面之專長者；  
(三) 具有音樂方面之興趣者。

報名日期：一九八九年九月三日至九月十日止。  
報名地點：香港音樂學院，電話：二二二七五，或到灣仔道香港音樂學院。







# 國科會以新台幣三億二千餘萬 促進應用科技

## 中影亦撥出新台幣五千萬 徵求合作拍片促進國片復興

【中央社台北十五日電】行政院國科會為促進我國科學技術發展，特撥款三億二千餘萬元，以資助各項科學技術研究。此外，中影公司亦撥款五千萬新台幣，徵求與國片合作拍片，以促進國片復興。

國科會表示，此次撥款將分為三項：一、科學技術研究，二、科學技術推廣，三、科學技術人才培訓。中影公司則表示，此次撥款將用於資助國片拍攝，並徵求與國片合作拍片，以促進國片復興。

## 東國新年喬森潘發表談話 長期抗越誓保河山 軍民更須團結一致

### 並指出越軍已漸漸陷入孤立 東國軍民亦將控制主動權

【新華社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

## 南非首映甘地傳 印度人不准入座

### 印人致電無聲抗議

#### 調停阿富汗危機 聯合國正謀求協議

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

#### 威生學韓南 辭職煥斗全促防暴

【中央社台北十五日電】國科會表示，此次撥款將分為三項：一、科學技術研究，二、科學技術推廣，三、科學技術人才培訓。中影公司則表示，此次撥款將用於資助國片拍攝，並徵求與國片合作拍片，以促進國片復興。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

【中央社北平十四日電】北平消息：東國總理喬森潘在新年發表談話，表示東國將長期抗越，誓保河山，並指出越軍已漸漸陷入孤立，東國軍民亦將控制主動權。

### 創新神話境界 魔幻奇詭畫面

聯合國際影片公司榮幸發行 環球公司鉅獻

# 魔水晶

「星球大戰」  
「帝國反擊戰」  
大製片家  
顧嘉利  
名製片家  
特技偶像之父  
占漢生  
一九八三  
聯合製作  
第一砲

製作設計：  
哈利蘭茲  
(二〇〇一太空漫遊、鐵金剛、勇破太空城、超人一、二集、星球大戰、帝國反擊戰)

金像攝影大師：  
奧斯華莫里斯  
(錦繡良緣、新苦海孤雛)

導演：占漢生

### 榮獲本屆奧斯卡 4 項金像獎

最佳音樂剪輯、最佳視覺效果、最佳原配樂、最佳音響

# ET

聯合國際影片公司榮幸發行 環球公司鉅獻

# 魔水晶

「星球大戰」  
「帝國反擊戰」  
大製片家  
顧嘉利  
名製片家  
特技偶像之父  
占漢生  
一九八三  
聯合製作  
第一砲

製作設計：  
哈利蘭茲  
(二〇〇一太空漫遊、鐵金剛、勇破太空城、超人一、二集、星球大戰、帝國反擊戰)

金像攝影大師：  
奧斯華莫里斯  
(錦繡良緣、新苦海孤雛)

導演：占漢生

### 因施行銀彈賄賂手段 芬蘭怒逐北韓大使

賄賂目的在降低漢城國際地位

### 參加八四年冬季奧運 台表名額初步決定

教練團額定五名

### 塔斯社提出指責 美國巡邏導彈

計劃在日部署

### 包明監製

# 飛鷹

「83年  
緊張  
動作片王」

飛鷹大導演 孫仲  
給你嘍受最刺激嘍百分鐘  
莊泉利、劉皓怡、黃仁植、白鳳霞  
恆生電影(香港)有限公司出品

### 映公期下 華凱京

# 城賭出殺

劇喜作動牌皇度年本司公洲歐

拉斯維加斯賭城  
風光盡收眼底  
飛車追殺  
動作驚天  
好萊塢  
跳躍到成  
驚心動魄

### 新藝城出品

# 夜來香

新藝城、新藝城、新藝城

林子祥、林青霞、張國榮、張曼玉

### 奔放大膽

# VIRGIN ON BED

謝茜聖占絲  
李察、伊力、保拿、李察







本港新聞

憲報公布放寬租管法案  
七月起新租約  
豁免租務管制

月租二萬五千元以上  
與公市價值相差百分之十五  
現行租管法例繼續延長兩年

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

差額准加一半  
約有七千住戶因此會受影響

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

租管新例廣徵意見  
週詳研究才會通過

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

雷聲大雨點小  
雷聲大雨點小

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

租管法例延長兩年  
租客繼續受保障

五月廿五舉行三讀辯論

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

樓價下跌之際放寬租管  
有助刺激樓宇銷售

地產商人一致贊好

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

舊一角硬幣  
明年起停用

【本報訊】政府已決定，從一九八四年一月一日起，停止使用舊的一角硬幣。政府表示，這項決定是為了簡化貨幣流通，並提高貨幣的流通效率。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

放寬租管仍保守  
刺激市道幫助不大

【本報訊】房屋局局長陳漢元昨日宣佈，政府已修訂一九八三年新租約法例，將現行租管法例延長兩年，至一九八五年六月三十日止。凡在現行租管法例下簽訂的新租約，其租金將不受管制。但租金在二萬五千元以上，且與公市價值相差百分之十五以上的租約，則不受豁免。政府表示，這項修訂是為了減輕房東的負擔，並使租金更趨合理。

香港話劇團 Hong Kong Repertory Theatre  
第七季首演  
倫敦西區及百老匯名劇  
「莫扎特之死」  
(原名「阿莫狄斯」)  
導演：鍾景文  
原著：彼得舒化  
翻譯：陳毅濤  
技術總監：麥秋  
香港話劇團全體及特約演員聯合演出  
特別嘉賓：萬梓良  
一九八三年四月廿五至廿九日(星期六至一)晚上七時廿分  
一九八三年四月廿六、廿七、廿八、廿九日下午二時廿分  
大舞台劇院  
門票：七元(學生票)、十五元、二十五元

香港中樂團 Hong Kong Chinese Orchestra  
第七季首演音樂會  
琵琶名曲演奏會  
音樂總監及指揮：吳大江  
節目：  
古曲：夕陽蕭鼓(又名春江花月夜)  
(秦鵬章、羅志錫編配)  
(領奏：王文龍)  
水琴：雲南小調聯奏  
古曲：霸王卸甲  
顧冠仁：花木蘭  
(獨奏：林鳳)  
古曲：月兒高(又名霓裳羽衣曲)  
(彭修文改編)  
(領奏：王彩珍)  
吳祖強、劉德海：草原小姐妹  
(吳大江改編)  
(獨奏：王文龍)  
古曲：十面埋伏  
(文行改編)  
一九八三年四月廿二及廿三日(星期五及六)晚上八時  
一九八三年四月廿四日(星期日)下午三時  
大舞台劇院  
門票：六元(學生票)、十二元、廿元、廿五元

德薩斯小型交響樂團 Texas Little Symphony  
德薩斯小型交響樂團會獲「精藝雜誌」譽為「德薩斯州的最佳小型交響樂團」，一九七六年由其音樂總監兼指揮羅大諾組成；該團的形式以莫扎特時代組織緊密的「小型」樂團為基本，由福華斯交響樂團的首席及主要樂員與管樂手組成的傳統樂部為其特色。目前該團已成為美國西南部音樂界中，一支強大而風格獨特的生力軍。  
音樂總監兼指揮：羅大諾  
小提琴獨奏：大衛杜維治  
節目：  
阿德勒：愛、雅、樂曲  
孟德爾遜：小提琴協奏曲，作品六十四  
貝多芬：降D大調第四交響曲，作品六十  
一九八三年四月廿六日(星期二)晚上八時  
大舞台音樂廳  
門票：十元、二十五元、四十元

美國國家交響樂團 National Symphony Orchestra (Washington, D.C.)  
美國國家交響樂團經常被稱為「總統的樂團」。自一九三一年成立以來，樂團只有一年沒有參與總統的就職典禮。該團是美國唯一留駐國立紀念建築物甘迺迪表演中心之樂團，這點亦是該團與眾不同的地方。  
音樂總監及指揮：羅斯卓維契  
節目：  
一九八三年四月十九日(星期二)晚上八時  
柯普蘭：寂靜之城  
(英國管：桑特 小號：桑德士)  
普羅高菲耶夫：D大調古典交響樂(第一首)，作品二十五  
柴可夫斯基：「愛麗絲」交響樂，作品五十八  
(根據拜倫的戲劇詩創作而成)  
一九八三年四月二十日(星期三)晚上八時  
史麥塔納：威瑟拉德(選自「我的祖國」)  
韋格納：「崔斯坦與伊索德」前奏曲與「愛之死」  
貝多芬：降E大調第三交響樂「英雄」，作品五十五  
一九八三年四月廿一日(星期四)晚上八時  
莫扎特：G小調第四十號交響樂，編號K五五〇  
蕭士塔高維契：G小調第八號交響樂，作品六十五  
大舞台音樂廳  
門票：十五元(學生票)、三十元、五十元、八十元、一百二十元

市局文娛 日益推廣  
市政局四月份文娛節目  
除特別註明外，所有門票均於節目演出前一個月在大會堂票房發售。

大會堂音樂廳  
星期二 四月十九日 晚上八時  
美國國家交響樂團 羅斯卓維契(音樂總監及指揮) 莫扎特(英國管) 桑德士(小號) 柯普蘭(寂靜之城) 普羅高菲耶夫 D大調古典交響樂(第一首) 作品二十五 柴可夫斯基「愛麗絲」交響樂 作品五十八 蕭士塔高維契 G小調第八號交響樂 作品六十五 十五元(學生票)、卅元、五十元、八十元、一百二十元

星期三 四月二十日 晚上八時  
美國國家交響樂團 羅斯卓維契(音樂總監及指揮) 史麥塔納「威瑟拉德」前奏曲與「愛之死」 貝多芬「降E大調第三交響樂」英雄 作品五十五 十五元(學生票)、卅元、五十元、八十元、一百二十元

星期四 四月二十一日 晚上八時  
美國國家交響樂團 羅斯卓維契(音樂總監及指揮) 莫扎特 G小調第四十號交響樂 編號K五五〇 蕭士塔高維契 G小調第八號交響樂 作品六十五 十五元(學生票)、卅元、五十元、八十元、一百二十元

星期五及六 四月廿二及廿三日 晚上八時  
香港中樂團 琵琶名曲演奏會 古曲：夕陽蕭鼓 水琴：雲南小調聯奏 古曲：霸王卸甲 顧冠仁：花木蘭 獨奏：林鳳 古曲：月兒高(又名霓裳羽衣曲) 彭修文改編 領奏：王彩珍 吳祖強、劉德海：草原小姐妹 吳大江改編 獨奏：王文龍 古曲：十面埋伏 文行改編 十五元(學生票)、卅元、五十元、八十元、一百二十元

星期六 四月廿三日 晚上八時  
意大利科里三重要 奧利維歐(小提琴) 約翰斯(小提琴) 蕭德安尼(中提琴) 巴林：三重奏四首 貝多芬：短曲四首 莫扎特：輕曲，第三首 作品編號KV三九 加布里埃利/亨德里克：德快克三奏奏，作品七十四 十五元

星期日 四月廿四日 晚上八時  
阿卡迪安拿樂社「愛與美國人」貝拉(女高音) 柯普蘭卡夫(男高音) 麥吉根(男中音) 由十六至二十世紀美國詩歌之音樂歌曲 十五元、二十五元、卅元 英國文化協會合辦

大會堂演奏廳  
星期六至一 四月廿四日至五月九日 晚上七時廿分  
香港話劇團「莫扎特之死」鍾景文(導演) 彼得舒化(原著) 陳毅濤(翻譯) 麥秋(技術總監) 萬梓良(特別嘉賓) 七元(學生票)、十五元、廿五元

大會堂劇院  
星期日 四月十七日 晚上八時  
美國音樂三重奏 貝多芬/鋼琴：三重奏奏曲「我愛及薩卡加度」作品三 A. 拉威爾/A小調：三重奏奏曲 安坎/小提琴、大提琴及鋼琴奏曲及變奏曲 布列斯納/C小調：三重奏奏曲 十五元、二十五元、卅元

太空館演講廳  
星期三 四月二十、廿七日 晚上七時廿分  
法國電影欣賞會 生(亞士杜斯) 田園交響樂(阿. 德拉斯) 六元 法國文化協會合辦



# 本港新聞

## 控檢據證夠足却訴投客遊 騙受心小物購 信用咭

單底物購留保須者用使醒提會委消  
位空留勿前目數款付應據單弊作防

【本報訊】消費者委員會昨日指出，會經收到多宗投訴，指有不法商人利用信用卡，在商店內購買大量貨物，然後將貨物搬回家，再將信用卡放回商店，騙取大量貨物。委員會提醒消費者，在購買大量貨物時，應要求商店開出收據，並要求信用卡店員簽名，以作防範。

## 助聽器牌子型號甚多 選購應配合個人所需

聽覺有問題可往政府診所預約就診  
選購應配合個人所需

【本報訊】助聽器牌子型號甚多，選購時應配合個人所需。政府診所提供助聽器服務，但由於助聽器牌子多，選購時應配合個人所需。政府診所提供助聽器服務，但由於助聽器牌子多，選購時應配合個人所需。

## 財團不欲經營屯門輕鐵 港府可能以巴士網代替

九巴預備購三百部車提供服務  
運輸署長透露九巴可獲批准申請

【本報訊】運輸署長昨日表示，港府可能以巴士網代替屯門輕鐵。九巴預備購三百部車提供服務，運輸署長透露九巴可獲批准申請。

## 港法貿易糾紛 月內將有結論

多國對港經濟影響進行研究  
港法貿易糾紛月內將有結論

【本報訊】港法貿易糾紛，月內將有結論。多國對港經濟影響進行研究，港法貿易糾紛月內將有結論。

## 上財政年度11個月 稅收赤字逾卅一億

稅收二百七十四億支出三百零六億  
上財政年度11個月稅收赤字逾卅一億

【本報訊】上財政年度11個月，稅收赤字逾卅一億。稅收二百七十四億，支出三百零六億。

## 防火條例若無阻嚇作用 擬改定額罰款票控違例

擬改定額罰款票控違例  
防火條例若無阻嚇作用

【本報訊】防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。

## 江南絲竹五大特色 輕快輕巧輕盈輕便輕鬆

江南絲竹演奏團來港表演舉行講座  
江南絲竹五大特色

【本報訊】江南絲竹演奏團來港表演，舉行講座。江南絲竹五大特色：輕快、輕巧、輕盈、輕便、輕鬆。

## 政府今年種植 七十八萬棵樹

六郊野公園舉行大規模植樹  
政府今年種植七十八萬棵樹

【本報訊】政府今年種植七十八萬棵樹。六郊野公園舉行大規模植樹。

## 調整高壓架空電纜 電氣化火車受影響

明起至下週末最後三車取消  
調整高壓架空電纜電氣化火車受影響

## 雖然方便付款却增 外遊時使用信用卡

雖然方便付款却增  
外遊時使用信用卡

【本報訊】雖然方便付款，却增外遊時使用信用卡。雖然方便付款，却增外遊時使用信用卡。

## 消委會總幹事忠告女士小心 睫毛液若使用不當 將會嚴重損害眼睛

戴隱形眼鏡者更應避免睫毛液掉進眼睛  
消委會總幹事忠告女士小心

【本報訊】消委會總幹事忠告女士小心，睫毛液若使用不當，將會嚴重損害眼睛。戴隱形眼鏡者更應避免睫毛液掉進眼睛。

## 助聽器牌子型號甚多 選購應配合個人所需

聽覺有問題可往政府診所預約就診  
助聽器牌子型號甚多

【本報訊】助聽器牌子型號甚多，選購時應配合個人所需。聽覺有問題可往政府診所預約就診。

## 財團不欲經營屯門輕鐵 港府可能以巴士網代替

九巴預備購三百部車提供服務  
財團不欲經營屯門輕鐵

【本報訊】財團不欲經營屯門輕鐵，港府可能以巴士網代替。九巴預備購三百部車提供服務。

## 港法貿易糾紛 月內將有結論

多國對港經濟影響進行研究  
港法貿易糾紛月內將有結論

【本報訊】港法貿易糾紛，月內將有結論。多國對港經濟影響進行研究。

## 上財政年度11個月 稅收赤字逾卅一億

稅收二百七十四億支出三百零六億  
上財政年度11個月稅收赤字逾卅一億

【本報訊】上財政年度11個月，稅收赤字逾卅一億。稅收二百七十四億，支出三百零六億。

## 防火條例若無阻嚇作用 擬改定額罰款票控違例

擬改定額罰款票控違例  
防火條例若無阻嚇作用

【本報訊】防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。

## 江南絲竹五大特色 輕快輕巧輕盈輕便輕鬆

江南絲竹演奏團來港表演舉行講座  
江南絲竹五大特色

【本報訊】江南絲竹演奏團來港表演，舉行講座。江南絲竹五大特色：輕快、輕巧、輕盈、輕便、輕鬆。

## 政府今年種植 七十八萬棵樹

六郊野公園舉行大規模植樹  
政府今年種植七十八萬棵樹

【本報訊】政府今年種植七十八萬棵樹。六郊野公園舉行大規模植樹。

## 調整高壓架空電纜 電氣化火車受影響

明起至下週末最後三車取消  
調整高壓架空電纜電氣化火車受影響

【本報訊】調整高壓架空電纜，電氣化火車受影響。明起至下週末最後三車取消。

### 進入CD世紀

三洋鐳射唱盤  
數碼音質純美之再現



DAD 8 鐳射唱盤  
- 數碼音質純美之再現  
- 12段音質調節，可選擇12種音質  
- 可選擇12種音質，可選擇12種音質  
- 可選擇12種音質，可選擇12種音質

型號	特點
DAD 8 鐳射唱盤	數碼音質純美之再現
DAD 8 鐳射唱盤	12段音質調節
DAD 8 鐳射唱盤	可選擇12種音質
DAD 8 鐳射唱盤	可選擇12種音質

SANYO 三洋  
達誠三洋電器有限公司

### 助聽器牌子型號甚多

選購應配合個人所需



【本報訊】助聽器牌子型號甚多，選購時應配合個人所需。聽覺有問題可往政府診所預約就診。

### 財團不欲經營屯門輕鐵

港府可能以巴士網代替



【本報訊】財團不欲經營屯門輕鐵，港府可能以巴士網代替。九巴預備購三百部車提供服務。

### 港法貿易糾紛

月內將有結論



【本報訊】港法貿易糾紛，月內將有結論。多國對港經濟影響進行研究。

### 上財政年度11個月

稅收赤字逾卅一億



【本報訊】上財政年度11個月，稅收赤字逾卅一億。稅收二百七十四億，支出三百零六億。

### 防火條例若無阻嚇作用

擬改定額罰款票控違例



【本報訊】防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。

### 江南絲竹五大特色

輕快輕巧輕盈輕便輕鬆



【本報訊】江南絲竹演奏團來港表演，舉行講座。江南絲竹五大特色：輕快、輕巧、輕盈、輕便、輕鬆。

### 政府今年種植

七十八萬棵樹



【本報訊】政府今年種植七十八萬棵樹。六郊野公園舉行大規模植樹。

### 調整高壓架空電纜

電氣化火車受影響



【本報訊】調整高壓架空電纜，電氣化火車受影響。明起至下週末最後三車取消。

### 助聽器牌子型號甚多

選購應配合個人所需



【本報訊】助聽器牌子型號甚多，選購時應配合個人所需。聽覺有問題可往政府診所預約就診。

### 財團不欲經營屯門輕鐵

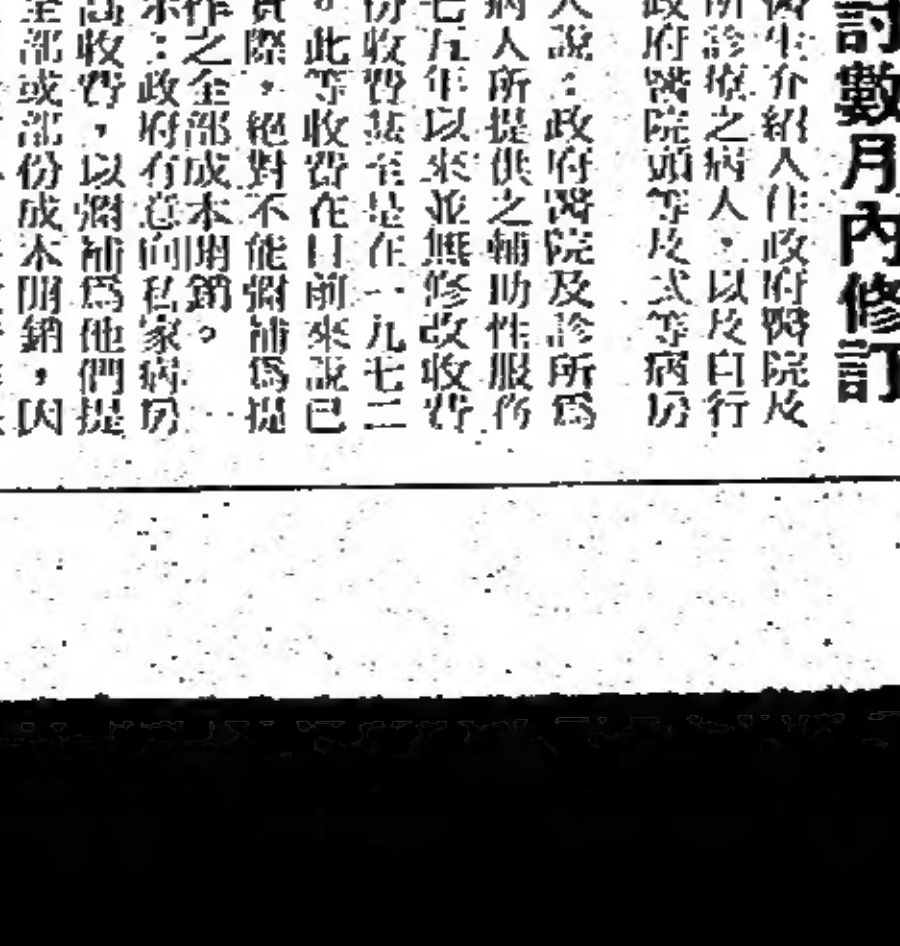
港府可能以巴士網代替



【本報訊】財團不欲經營屯門輕鐵，港府可能以巴士網代替。九巴預備購三百部車提供服務。

### 港法貿易糾紛

月內將有結論



【本報訊】港法貿易糾紛，月內將有結論。多國對港經濟影響進行研究。

### 上財政年度11個月

稅收赤字逾卅一億



【本報訊】上財政年度11個月，稅收赤字逾卅一億。稅收二百七十四億，支出三百零六億。

### 防火條例若無阻嚇作用

擬改定額罰款票控違例



【本報訊】防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。

### 江南絲竹五大特色

輕快輕巧輕盈輕便輕鬆



【本報訊】江南絲竹演奏團來港表演，舉行講座。江南絲竹五大特色：輕快、輕巧、輕盈、輕便、輕鬆。

### 政府今年種植

七十八萬棵樹



【本報訊】政府今年種植七十八萬棵樹。六郊野公園舉行大規模植樹。

### 調整高壓架空電纜

電氣化火車受影響



【本報訊】調整高壓架空電纜，電氣化火車受影響。明起至下週末最後三車取消。

### 助聽器牌子型號甚多

選購應配合個人所需



【本報訊】助聽器牌子型號甚多，選購時應配合個人所需。聽覺有問題可往政府診所預約就診。

### 財團不欲經營屯門輕鐵

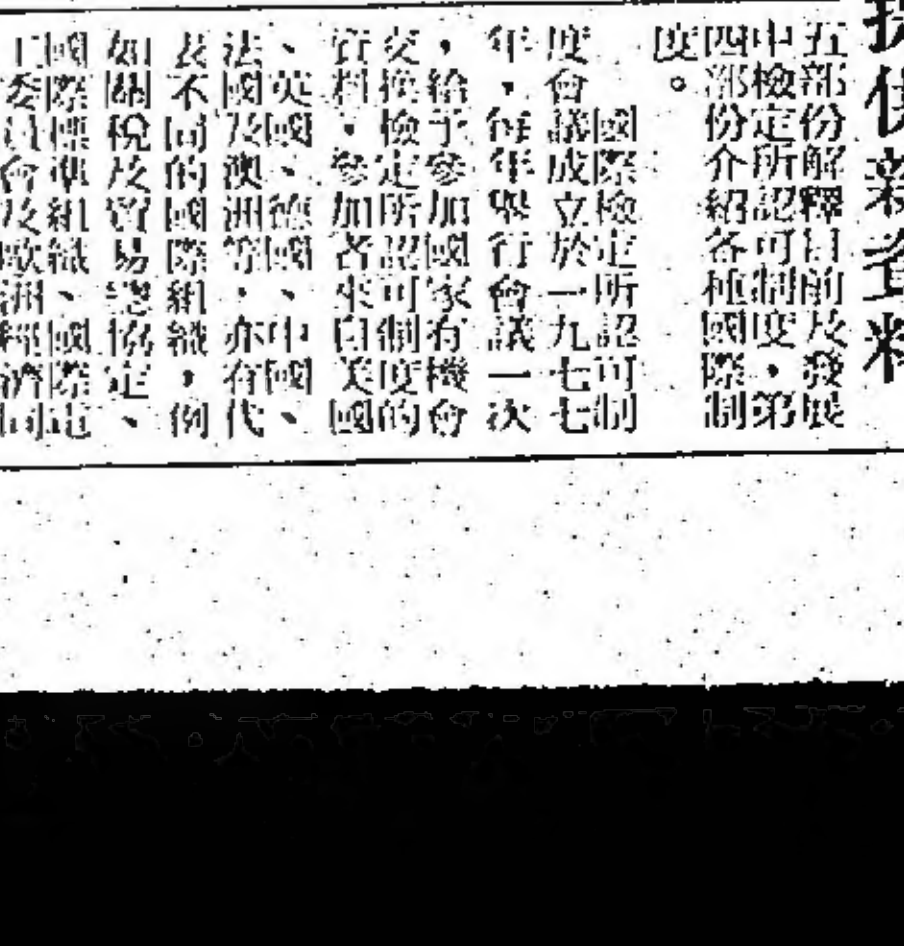
港府可能以巴士網代替



【本報訊】財團不欲經營屯門輕鐵，港府可能以巴士網代替。九巴預備購三百部車提供服務。

### 港法貿易糾紛

月內將有結論



【本報訊】港法貿易糾紛，月內將有結論。多國對港經濟影響進行研究。

### 上財政年度11個月

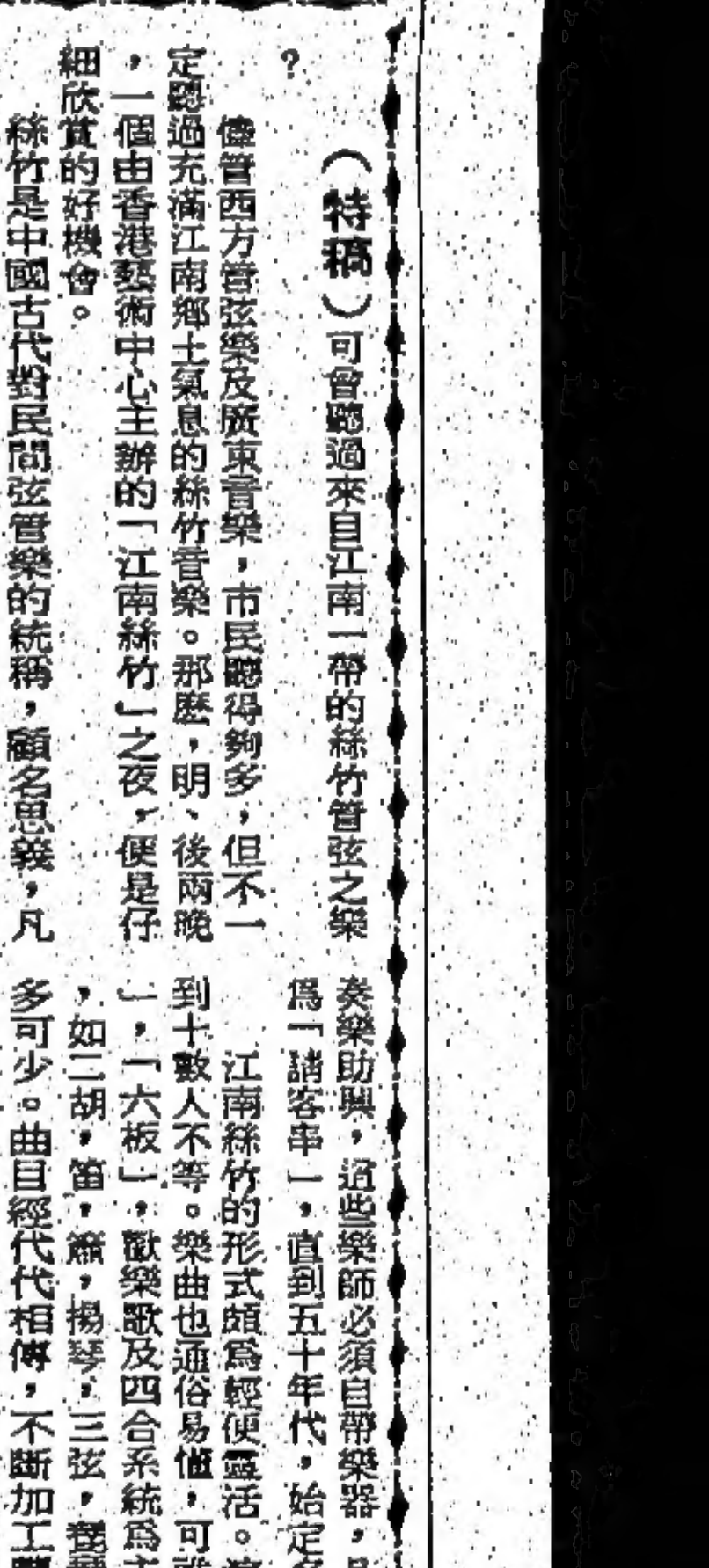
稅收赤字逾卅一億



【本報訊】上財政年度11個月，稅收赤字逾卅一億。稅收二百七十四億，支出三百零六億。

### 防火條例若無阻嚇作用

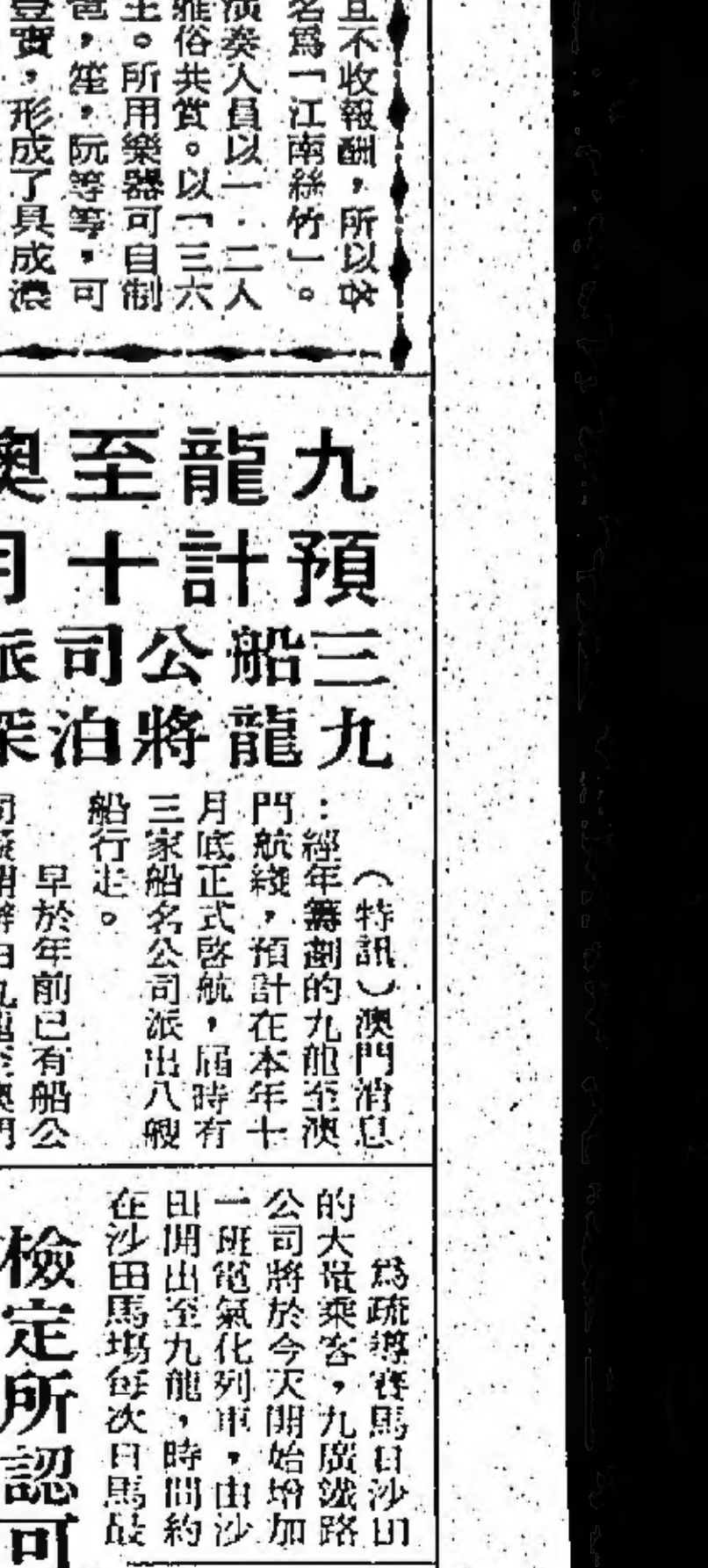
擬改定額罰款票控違例



【本報訊】防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。防火條例若無阻嚇作用，擬改定額罰款票控違例。

### 江南絲竹五大特色

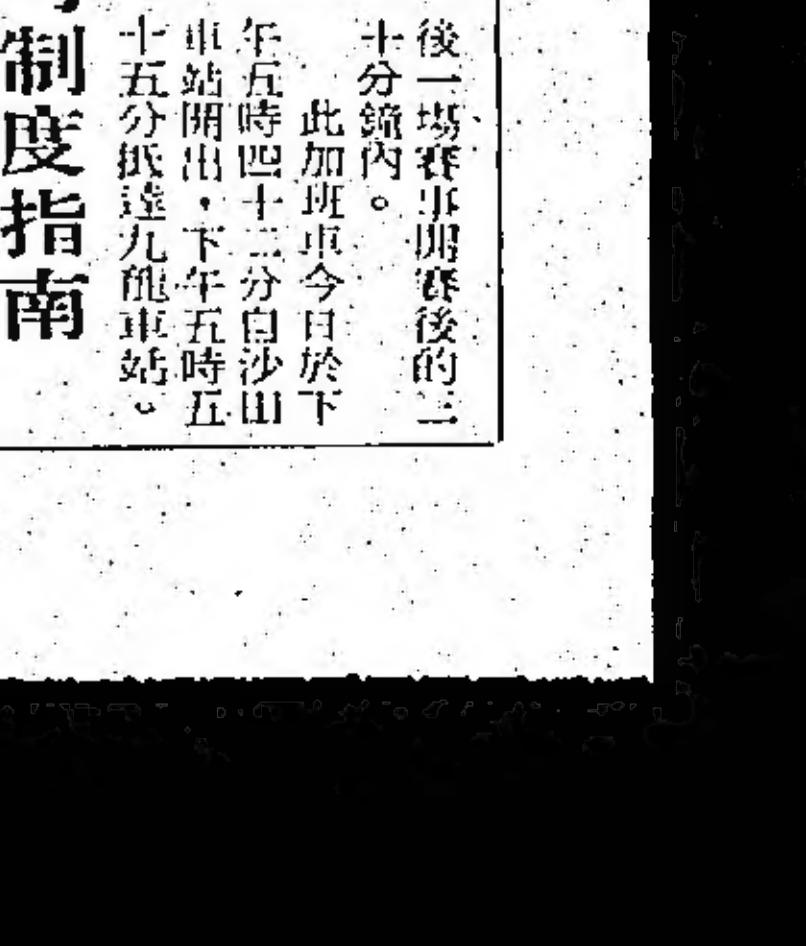
輕快輕巧輕盈輕便輕鬆



【本報訊】江南絲竹演奏團來港表演，舉行講座。江南絲竹五大特色：輕快、輕巧、輕盈、輕便、輕鬆。

### 政府今年種植

七十八萬棵樹



【本報訊】政府今年種植七十八萬棵樹。六郊野公園舉行大規模植樹。

### 調整高壓架空電纜

電氣化火車受影響



【本報訊】調整高壓架空電纜，電氣化火車受影響。明起至下週末最後三車取消。



# 可供升讀中四學位

## 九月將逾五萬式個

### 初中成績評核表將派發各校應小心填寫

【本報訊】初中成績評核表將於九月派發各校，各校應小心填寫，以便學生升讀中四學位。

教育局表示，初中成績評核表是學生升讀中四學位的重要參考，各校應根據學生的實際表現，填寫評核表。

教育局呼籲各校，在填寫評核表時，應公平、客觀，並與學生及其家長進行溝通。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

教育局表示，評核表的填寫工作，將由教育局統籌，各校應密切配合。

# 成人教育協會年會決定

## 兩項國際性研討會

### 十月中旬在港舉行

#### 又與亞洲遠東教育會議聯絡

【本報訊】成人教育協會年會已決定，將於十月中旬在港舉行兩項國際性研討會。

研討會的主題包括：成人教育的發展趨勢、成人教育的教學方法等。

研討會將邀請來自世界各地的專家學者參加。

研討會將由成人教育協會主辦，並與亞洲遠東教育會議聯絡。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

研討會將為成人教育從業人員提供一個交流的機會。

# 學能推理練習

智慧社提供資料

數字推理練習九

英文字母的排列 (一)

下列每題的英文字母，在排列上互有

關連；試把缺去的字母選出來，並在其

下面畫一橫線。

1. A C E G I K ?  
A J B L C M D N E O
2. Z Y X W V U ?  
A T B W C S D V E R
3. A B D E G H ?  
A I B K C F D C E J
4. Y W U S Q O ?  
A T B M C N D P E L
5. I J K L M N ?  
A M B N C P D O E Q
6. A U A V A W ?  
A P Q B R X S Y T V
7. D C E C F C ?  
A P Q B R C S H T G
8. A D B E C F ?  
A P Q H R E S D T C
9. M Z M Y M X ?  
A P N Q O R M S V T W
10. A A B C C D ?  
A P E Q F R G S H T I
11. H X G X F X ?  
A Y B W C E D D E G
12. A R C T E V ?  
A F B D C X D G E W
13. N M N M N M ?  
A N B M C O D P E Q
14. B O D O F O ?  
A C B E C P D Q E H
15. P Q P R P S ?  
A P B Q C R D S E T
16. A D G J M P ?  
A G Q S R N S R T I
17. Z W T Q N K ?  
A J Q I R H S G T F
18. Z A X C V E ?  
A P U Q T R F S G T S
19. D E D F D G ?  
A P E Q G R H S C T D
20. K T I U G V ?  
A P F Q D R W S E T X

答 ①C ②A ③E ④B ⑤D  
⑥P ⑦T ⑧S ⑨R ⑩P  
⑪C ⑫D ⑬A ⑭E ⑮A  
⑯Q ⑰R ⑱Q ⑲T ⑳S

# 廉署製作兩套德育教材

## 向學生灌輸正確價值觀

### 將分別於本月底及九月底推出

#### 「啟思集」特為八三新學年而設

【本報訊】廉署已製作兩套德育教材，將分別於本月底及九月底推出。

教材名為「啟思集」，是為八三新學年而設。

教材內容包括：德育故事、德育遊戲、德育漫畫等。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

教材將由廉署派發給各學校，供老師參考。

# 明德試題解答三版

## 各科附83模擬試卷

### 份量及考試時間仿本年度試卷

#### 明德中學會考專刊明德社

【本報訊】明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

各科附83模擬試卷，份量及考試時間仿本年度試卷。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

明德中學會考專刊明德社，已出版明德試題解答三版。

# 學能推理練習

智慧社提供資料

數字推理練習九

英文字母的排列 (一)

下列每題的英文字母，在排列上互有

關連；試把缺去的字母選出來，並在其

下面畫一橫線。

1. A C E G I K ?  
A J B L C M D N E O
2. Z Y X W V U ?  
A T B W C S D V E R
3. A B D E G H ?  
A I B K C F D C E J
4. Y W U S Q O ?  
A T B M C N D P E L
5. I J K L M N ?  
A M B N C P D O E Q
6. A U A V A W ?  
A P Q B R X S Y T V
7. D C E C F C ?  
A P Q B R C S H T G
8. A D B E C F ?  
A P Q H R E S D T C
9. M Z M Y M X ?  
A P N Q O R M S V T W
10. A A B C C D ?  
A P E Q F R G S H T I
11. H X G X F X ?  
A Y B W C E D D E G
12. A R C T E V ?  
A F B D C X D G E W
13. N M N M N M ?  
A N B M C O D P E Q
14. B O D O F O ?  
A C B E C P D Q E H
15. P Q P R P S ?  
A P B Q C R D S E T
16. A D G J M P ?  
A G Q S R N S R T I
17. Z W T Q N K ?  
A J Q I R H S G T F
18. Z A X C V E ?  
A P U Q T R F S G T S
19. D E D F D G ?  
A P E Q G R H S C T D
20. K T I U G V ?  
A P F Q D R W S E T X

答 ①C ②A ③E ④B ⑤D  
⑥P ⑦T ⑧S ⑨R ⑩P  
⑪C ⑫D ⑬A ⑭E ⑮A  
⑯Q ⑰R ⑱Q ⑲T ⑳S

THE YORK HERBERT SCHOOL  
TORONTO. TEL. 416-530-1333  
加拿大 約勤中學 多倫多  
(一九七八年創辦)  
秋季招生：十一、十二、十三班 (F, 4, 5, 6)  
開課日期：九月六日  
電約面試：3-7110857，學生輔導主任陳小姐

International Education Services Ltd.  
(INCORPORATED IN U.S.A.)  
免費 提供升學、加學、及  
直接錄取下列大學、中學學生  
CITY UNIVERSITY  
• 城市大學 (美國、西雅圖)  
• 城市大學設有學士及碩士學位  
(B.S.A., M.B.A. etc.)  
• 工商管理碩士、會計學  
• 電腦學士、酒店管理科等  
COQUITLAM COLLEGE  
(加拿大、溫哥華)  
• 中三或中四學生可申請  
• 中四生可申請入讀 B.C. 省中學畢業證書  
• 畢業生可申請入讀美加各大學  
★每週六開課、加學、加學★  
★特設免費英語補習班★  
課程及七月或十月開課同學  
請速查詢。  
地址：溫哥華市中心 1710A 室  
電話：614-77790 或 614-779801  
辦公時間：9:30am-6:00pm (週一至六)

漢基學校  
CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL  
徵聘教師  
本校徵聘中文及普通科教師，教授小學中文及普通科。中文科須以粵語授課，普通科則以英語授課。月薪七千元以上，視學歷及經驗而定。  
應徵者須為註冊教師，能說流利英語及粵語，並具中文及中文教學經驗。有意者請親臨詳細履歷，附近，寄香港德輔道中22號永安人壽大廈706室，漢基教育基金會收。獲聘者將於本年九月開始任教。















# 本港新聞

## 乘客稀疏每月赤字八萬

### 中環美孚航綫虧蝕

#### 下月七日終止服務

【本報訊】中環美孚航綫，因乘客稀疏，每月赤字八萬，已於本月七日正式終止服務。該航綫自開辦以來，因美孚碼頭設施不全，乘客不便，加上中環碼頭亦感擁擠，故乘客人數一直不多。據統計，該航綫每月虧蝕約八萬港元。中環美孚航綫終止服務後，乘客可改乘其他航綫，如中環至九龍、中環至新界等航綫。

## 影視處研究修改牌準則

### 娛樂遊戲中心

#### 縮短營業時間

【本報訊】影視處正研究修改娛樂遊戲中心的牌準則，包括縮短營業時間。影視處表示，目前娛樂遊戲中心的營業時間過長，對周邊居民造成不便，故正考慮將其營業時間縮短至晚上十時。此外，影視處亦正研究修改娛樂遊戲中心的牌準則，包括增加娛樂遊戲中心的數量，以分散人流。

## 策政通交定決

### 視重署輸運

#### 見意會議區

【本報訊】政府決定成立運輸委員會，以研究改善交通政策。該委員會將由運輸及房屋局局長擔任主席，成員包括運輸及房屋局、交通諮詢委員會、九龍及新界地區代表等。委員會的首要任務是研究改善公共交通系統，包括增加巴士班次、興建輕鐵等。

## 柴灣急症室五日來

### 處理二百多宗個案

#### 區議員參觀設備滿意

【本報訊】柴灣急症室自開業以來，已處理了二百多宗個案。區議員表示，對急症室的設備及服務感到滿意。區議員指出，柴灣急症室的設備齊全，醫護人員專業，服務態度良好，為區內居民提供了便利。此外，區議員亦表示，將繼續關注急症室的運作，確保其能為居民提供高質量的醫療服務。

## 市局百週年會議

### 下星期一舉行

#### 港督及歷屆議員將出席

【本報訊】香港市政局百週年紀念會議，將於下星期一（四月十七日）舉行。港督及歷屆議員將出席該會議。會議將由市政局主席主持，內容包括回顧市政局的發展歷程、展望未來等。此外，會議亦將頒發紀念獎章，以表彰在市政局服務多年的員工。

## 山葉中型音響組合

### 體積適宜音響環境

#### 適合家庭及辦公室使用

【本報訊】山葉公司最近推出了一種新型中型音響組合，適合家庭及辦公室使用。該音響組合體積適宜，音質優美，能為用戶提供舒適的聽覺享受。此外，該音響組合亦具有多種功能，如收音、錄音等，為用戶提供了更多的便利。

## 社區活動彙報

### 五日針灸戒烟班

#### 觀塘社區中心為首

【本報訊】觀塘社區中心將於下週五（四月十九日）舉辦五日針灸戒烟班。該班旨在通過針灸療法，幫助煙民戒除煙癮。此外，觀塘社區中心亦將於下週六（四月二十日）舉辦一場社區活動，內容包括遊戲、手工藝等，旨在增進鄰里關係。

## 九龍區議員參政

### 處理二百多宗個案

#### 區議員參觀設備滿意

【本報訊】九龍區議員參政，處理了二百多宗個案。區議員表示，對參政工作感到滿意。區議員指出，參政工作為區內居民提供了便利，讓他們能更直接地向政府反映問題。此外，區議員亦表示，將繼續關注區內的事務，為居民爭取權益。

## 進修舞蹈音樂

### 賽馬會獎學金

#### 現接受申請

【本報訊】賽馬會獎學金，現接受申請。該獎學金旨在資助在舞蹈及音樂方面有傑出表現的學生。申請者須為在讀學生，且在舞蹈或音樂方面有過人的才華。申請者可向賽馬會獎學金委員會索取申請表格。

## 兩局議員

### 開會研究

#### 有關立法建議

【本報訊】兩局議員開會研究有關立法建議。會議由立法局主席主持，成員包括立法局、行政局等。會議將討論有關立法建議的可行性及實施細節。此外，會議亦將聽取有關方面的意見，以確保立法建議能更好地服務社會。

## 香港電話有限公司

### 香港電話有限公司董事會謹宣佈

#### 香港置地有限公司董事會董事職位

香港電話有限公司董事會謹宣佈，香港置地有限公司董事會董事職位，而英國大東電報局公共有限公司董事會董事職位。此舉旨在加強兩家公司在電話服務方面的合作，為用戶提供更優質的服務。

## 香港電話有限公司

### 香港電話有限公司董事會謹宣佈

#### 香港置地有限公司董事會董事職位

香港電話有限公司董事會謹宣佈，香港置地有限公司董事會董事職位，而英國大東電報局公共有限公司董事會董事職位。此舉旨在加強兩家公司在電話服務方面的合作，為用戶提供更優質的服務。

## 香港五金商業總會通告

### 本會定於五月六日（星期日）下午二時

#### 在九龍尖沙咀會議中心舉行會員大會

香港五金商業總會通告，本會定於五月六日（星期日）下午二時在九龍尖沙咀會議中心舉行會員大會。會議將由會長主持，內容包括報告會務、選舉理事等。會員屆時請準時出席。

## 香港政府公佈

### 香港賽馬會音樂信託基金

#### 一九八三至八四年度獎學金

香港政府公佈，香港賽馬會音樂信託基金一九八三至八四年度獎學金。該獎學金旨在資助在音樂方面有傑出表現的學生。申請者須為在讀學生，且在音樂方面有過人的才華。申請者可向香港賽馬會音樂信託基金委員會索取申請表格。

## 香港政府公佈

### 香港賽馬會音樂信託基金

#### 一九八三至八四年度獎學金

香港政府公佈，香港賽馬會音樂信託基金一九八三至八四年度獎學金。該獎學金旨在資助在音樂方面有傑出表現的學生。申請者須為在讀學生，且在音樂方面有過人的才華。申請者可向香港賽馬會音樂信託基金委員會索取申請表格。

## 香港政府公佈

### 香港賽馬會音樂信託基金

#### 一九八三至八四年度獎學金

香港政府公佈，香港賽馬會音樂信託基金一九八三至八四年度獎學金。該獎學金旨在資助在音樂方面有傑出表現的學生。申請者須為在讀學生，且在音樂方面有過人的才華。申請者可向香港賽馬會音樂信託基金委員會索取申請表格。













# 國泰加強擴展業務 航機繼續汰舊換新

## 新機種包括七四七及三星卡機

【本報訊】國泰航空公司，自一九七三年起，開始汰換舊型飛機，並引進新機種，以加強其業務。據悉，該公司目前正積極籌劃引進波音七四七及三星卡機等新機種，以應付日益增長的客貨運輸需求。國泰航空表示，新機種的引進，將有助於提高飛機的燃油效率，降低營運成本，並為乘客提供更舒適、安全的飛行體驗。此外，該公司還計劃擴大其航線網絡，增加航班班次，以更好地服務廣大客戶。

# 明年新訂單將續增

【本報訊】據航空業專家預測，明年航空業的新訂單將繼續增加。這主要得益於全球經濟的復甦以及人們對航空旅行信心的回升。專家指出，隨著企業生產活動的恢復，貨運需求將顯著增長，從而帶動客運量的上升。此外，許多航空公司也計劃在未來一年內引進新飛機，以擴大其機隊規模。然而，專家也提醒，航空業仍面臨一些挑戰，如油價波動和地緣政治因素，這可能會對未來的發展產生一定影響。

# 澳門凱悅酒店提供 盡善盡美客房服務

【本報訊】位於澳門的凱悅酒店，自開幕以來，一直致力於為客人提供盡善盡美的客房服務。酒店擁有寬敞明亮、裝修豪華的客房，設施齊全，環境優雅。酒店員工均經過嚴格培訓，服務態度親切，能為客人提供周到、細緻的服務。此外，酒店還設有會議室、餐廳及健身房等設施，滿足客人的不同需求。凱悅酒店表示，將繼續秉承「盡善盡美」的服務宗旨，為廣大客人提供優質的住宿體驗。

# 印度德里凱悅酒店 五月一日啓業

【本報訊】位於印度德里的凱悅酒店，將於五月一日正式啓業。該酒店是凱悅集團在印度市場的重要布局，將為當地的商務和旅遊業提供高品質的服務。酒店建築宏偉，設計現代，客房寬敞舒適，設施先進。酒店還將提供正宗的印度美食和傳統的印度文化體驗。凱悅酒店表示，將竭誠為客人提供優質的服務，成為德里地區的一顆新星。

# 新加坡經緯城來 海星石榴廿四赴歐

【本報訊】新加坡經緯城來海星石榴廿四赴歐，該船將於本月二十四日啟程前往歐洲。這艘豪華郵輪將為乘客提供舒適的航行體驗，並沿途訪問多個歐洲港口。郵輪上設有餐廳、酒吧、健身房及娛樂設施，滿足乘客的各種需求。郵輪公司表示，將為乘客提供優質的服務，確保旅途愉快。

# 大陸二十海港口 工業產值佔三分之一

【本報訊】據統計，中國大陸二十海港口，其工業產值佔全國總產值的三分之一。這反映了港口在推動中國工業發展方面的重要作用。隨著港口設施的不斷完善和運輸效率的提高，港口將進一步促進貿易和經濟增長。政府表示，將繼續加大對港口建設的投入，提升港口競爭力。

# 香港雅士利先訪馬尼拉 寶利星下週一到

【本報訊】香港雅士利先訪馬尼拉，寶利星下週一到。該郵輪將為乘客提供精彩的表演和舒適的住宿。郵輪公司表示，將為乘客提供優質的服務，確保旅途愉快。

## 入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
HONG GUAN 1	香港	十六	太古
THAI TUBTIN	曼谷	十六	太古
CLIFFORD MAERSK	新加坡	十六	太古
NEP. AGAT	曼谷	十六	太古
KUO LIE	香港	十六	太古
BAHAMA MARU	香港	十六	太古
SOPHIA FIRST	香港	十六	太古
ORT. MINISTER	香港	十六	太古
KOREAN JACEJIN	香港	十六	太古
SL. FREEDOM	香港	十六	太古
TOWER BRIDGE	香港	十六	太古
EAGLE ARROW	香港	十六	太古
ASIA ACE	香港	十六	太古
STRAIT CONTAINER	香港	十六	太古
BAI HE KOU	香港	十六	太古
ROYAL STAR	香港	十六	太古
NANTAI 7	香港	十六	太古
FOO HSING	香港	十六	太古
CORCEL	香港	十六	太古
KOCE EXPRESS	香港	十六	太古
MONTE ROSA	香港	十六	太古
KHUI. ZHUKOV	香港	十六	太古
KHALIMANTAN DUA	香港	十六	太古
JILFAR	香港	十六	太古
IBN JUBAYR	香港	十六	太古
HSING HWA	香港	十六	太古
YU SHAN	香港	十六	太古
XIN HUA 8	香港	十六	太古
BENNY SKOU	香港	十六	太古
KUO LIE	香港	十六	太古
ORT. EXECUTIVE	香港	十六	太古
BUANGA SURIA	香港	十六	太古
KHUI. ROMAS	香港	十六	太古
AM. TRADER	香港	十六	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	十六	太古
KHALED IBN WALEED	香港	十六	太古
SINLOA	香港	十六	太古
ITAGIBA	香港	十六	太古
HILOVERAS	香港	十六	太古
OCEAN EXPLORER	香港	十六	太古
BUNGA MELOR	香港	十六	太古
IBN JUBAYR	香港	十六	太古
SUN ISLAND	香港	十六	太古
MARINE CONTAINER	香港	十六	太古
BONNY STAR	香港	十六	太古
TAINTAIS HAN	香港	十六	太古
PIONEER CONTAINER	香港	十六	太古
MONTE ROSA	香港	十六	太古
ORT. EXPERT	香港	十六	太古
PRES. GRANT	香港	十六	太古
HAI KUO	香港	十六	太古
FRESH OCEAN	香港	十六	太古
NANSING 1	香港	十六	太古
TUNG HAI 6	香港	十六	太古
GREEN FOREVER	香港	十六	太古
EVER VICTORY	香港	十六	太古
TOKYO BAY	香港	十六	太古
TRANSWORLD BRIDGE	香港	十六	太古
SCPW ERIN	香港	十六	太古
MORNING PARK	香港	十六	太古
DONAM 2	香港	十六	太古
TUNG PING 2	香港	十六	太古
ZIM SINGAPORE	香港	十六	太古
MERRY. OCEAN	香港	十六	太古
DYNAMIC ACE	香港	十六	太古
KAP. KREMS	香港	十六	太古
SL. PATRIOT	香港	十六	太古
TRIUMPH ORIENT	香港	十六	太古
MAGIDA	香港	十六	太古
NEW HYSAN	香港	十六	太古
SICORNELIA MAERSK	香港	十六	太古
SUN DIMITRI	香港	十六	太古
SIRICHAI BULAKUL	香港	十六	太古
MARANON	香港	十六	太古
JUPITER	香港	十六	太古
ALAN	香港	十六	太古
GAL. AQUAMARINE	香港	十六	太古
SOLIDARITY	香港	十六	太古
KAMAS 6	香港	十六	太古
MAERSK	香港	十六	太古
LAM. TONG CHAU	香港	十六	太古
YIN KIM	香港	十六	太古
OCEAN HOPE	香港	十六	太古
KAI. MARU	香港	十六	太古
BIBI	香港	十六	太古
ZIM CALIFORNIA	香港	十六	太古
HP NAMJIN	香港	十六	太古
TRADE CONTAINER	香港	十六	太古
FIELD	香港	十六	太古
AUST. MARU	香港	十六	太古
KIEN. HWA 2	香港	十六	太古
EVER LYRIC	香港	十六	太古
TAI. LAI	香港	十六	太古
ORT. MERCHANT	香港	十六	太古
F.E. COMMERCE	香港	十六	太古
ELYSIAN STAR	香港	十六	太古
WORLD TIGER	香港	十六	太古
MARIBOR	香港	十六	太古
SKY HOVER	香港	十六	太古
KING HWA	香港	十六	太古
CHARLOTTE MAERSK	香港	十六	太古
POTOL ISLAND	香港	十六	太古
SEA ROYAL	香港	十六	太古
HAPPY STAR	香港	十六	太古
NEP. TOPAZ	香港	十六	太古
NEP. GLORY	香港	十六	太古
BONITA ACE	香港	十六	太古
CLIPSEA ACE	香港	十六	太古
ELECTRO ACE	香港	十六	太古

## 出口船期表

船名	往何處	日期	公司
TOWER BRIDGE	香港	十六	太古
ISLA PUNA	香港	十六	太古
ASIA ACE	香港	十六	太古
AM. TRADER	香港	十六	太古
BAHAMA MARU	香港	十六	太古
SL. FREEDOM	香港	十六	太古
ALSTER EXPRESS	香港	十六	太古
BUNGA MELOR	香港	十六	太古
SINLOA	香港	十六	太古
ORT. MINISTER	香港	十六	太古
FROTA SINGAPORE	香港	十六	太古
EVER VICTORY	香港	十六	太古
ORT. EXECUTIVE	香港	十六	太古
ITAGIBA	香港	十六	太古
PRES. GRANT	香港	十六	太古
BIBI	香港	十六	太古
ZIM CALIFORNIA	香港	十六	太古
SL. PATRIOT	香港	十六	太古
MARANON	香港	十六	太古
ANTOFAGASTA	香港	十六	太古
MARANON	香港	十六	太古
SUN DIMITRI	香港	十六	太古
OCEAN HOPE	香港	十六	太古
F.E. COMMERCE	香港	十六	太古
EVER SUPERB	香港	十六	太古
LAMTONG CHAU	香港	十六	太古
BARBER TAIF	香港	十六	太古
PRES. TAIF	香港	十六	太古
BARBER TAIF	香港	十六	太古
LAURA MAERSK	香港	十六	太古
SEAPAC LEXINGTON	香港	十六	太古
KOREAN WONIS ONE	香港	十六	太古
RUHR. EXPRESS	香港	十六	太古
KOREAN JACEJIN	香港	十六	太古
NAXOS ISLAND	香港	十六	太古
BENALDER	香港	十六	太古
KHUI. ROMAS	香港	十六	太古
MARIONA DEL MAR	香港	十六	太古
EVER LYRIC	香港	十六	太古
EVER HUMANITY	香港	十六	太古
KAPITAN KREMS	香港	十六	太古
YIN KIM	香港	十六	太古
CASILDA DEL MAR	香港	十六	太古
GAN JIANG	香港	十六	太古
EVER VIGOR	香港	十六	太古
NL. DEJIMA	香港	十六	太古
OCEAN ESPERANCE	香港	十六	太古
TOKYO BAY	香港	十六	太古
MONTAUK GANNET	香港	十六	太古
ARTHUR MAERSK	香港	十六	太古
NEP. GARNET	香港	十六	太古
EAGLE ARROW	香港	十六	太古
OCEANIA COURIER	香港	十六	太古
KHUI. ZHUKOV	香港	十六	太古
BAIHEKOU	香港	十六	太古
ORT. EXPERT	香港	十六	太古
POTOL ISLAND	香港	十六	太古
DELICIA	香港	十六	太古
GOLD VARDIA	香港	十六	太古
KUO. ROMAS	香港	十六	太古
HUGHVERETT	香港	十六	太古
KHALED IBN WALEED	香港	十六	太古
CORCEL	香港	十六	太古
MASTURA ZAHABIA	香港	十六	太古
IBN JUBAYR	香港	十六	太古
BENNY SKOU	香港	十六	太古
JILFAR	香港	十六	太古
FRESH OCEAN	香港	十六	太古
MAGIDA	香港	十六	太古
ZIM SINGAPORE	香港	十六	太古
AUST. MARU	香港	十六	太古
MARIBOR	香港	十六	太古
SOLIDARITY	香港	十六	太古
ORT. MERCHANT	香港	十六	太古
KII MARU	香港	十六	太古
OCEAN ESPERANCE	香港	十六	太古
SHOKAWA MARU	香港	十六	太古
NL. DEJIMA	香港	十六	太古
SONGHUAJIANG	香港	十六	太古
PRES. TRUMAN	香港	十六	太古
GEMINI MOON	香港	十六	太古
NEPTUNE AGATE	香港	十六	太古
CATTLEYA	香港	十六	太古
THAI TUBTIN	香港	十六	太古
KALIMANTAN DUA	香港	十六	太古
OCEAN EXPLORER	香港	十六	太古
HONG GUAN 1	香港	十六	太古
HOONKONG 2	香港	十六	太古
HILOVERAS	香港	十六	太古
NEW UNITED	香港	十六	太古
FORTUNE TRADER	香港	十六	太古
MONTE ROSA	香港	十六	太古
SUN ISLAND	香港	十六	太古
MORNING PARK	香港	十六	太古
DYNAMIC ACE	香港	十六	太古
MERRY OCEAN	香港	十六	太古
SIRICHAI BULAKUL	香港	十六	太古
AUST. MARU	香港	十六	太古
XINHUA 8	香港	十六	太古
HUCHEVERETT	香港	十六	太古
FIELD	香港	十六	太古
FOO HSING	香港	十六	太古
ASIA ACE	香港	十六	太古
STRAIT CONTAINER	香港	十六	太古
HWA LIE	香港	十六	太古
LIN JIANG	香港	十六	太古
GAO SHAN	香港	十六	太古
ROYAL STAR	香港	十六	太古
KUO LIE	香港	十六	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	十六	太古
MARINE CONTAINER	香港	十六	太古
HSING HWA	香港	十六	太古
BONNY STAR	香港	十六	太古
HAI KUO	香港	十六	太古
DONAM 2	香港	十六	太古
PIONEER CONTAINER	香港	十六	太古
TUNG HAI 6	香港	十六	太古
HAI XING	香港	十六	太古
BONNY STAR	香港	十六	太古
TUNG PING 2	香港	十六	太古
TRADE CONTAINER	香港	十六	太古
F.E. COMMERCE	香港	十六	太古
HP NAMJIN	香港	十六	太古
NL. LINGE	香港	十六	太古
JUPITER	香港	十六	太古
MIN LIE	香港	十六	太古
RIVER ADADA	香港	十六	太古
VARDA	香港	十六	太古
KOBE EXPRESS	香港	十六	太古
TIANTAI SHAN	香港	十六	太古

## 今日空郵 (星期六)

目的地	時間
香港、新加坡、沙巴、印尼、沙撈越	上午十一時
馬尼拉、吉隆坡、曼谷、緬甸、菲律賓	上午十二時
新加坡	下午二時
香港、新加坡、沙巴、印尼、沙撈越	下午四時
馬尼拉、吉隆坡、曼谷、緬甸、菲律賓	下午五時
新加坡	下午六時

## 載郵時間

目的地	時間
香港、新加坡、沙巴、印尼、沙撈越	上午十一時
馬尼拉、吉隆坡、曼谷、緬甸、菲律賓	上午十二時
新加坡	下午二時
香港、新加坡、沙巴、印尼、沙撈越	下午四時
馬尼拉、吉隆坡、曼谷、緬甸、菲律賓	下午五時
新加坡	下午六時

## 今日平郵

目的地	時間
香港、新加坡、沙巴、印尼、沙撈越	上午十一時
馬尼拉、吉隆坡、曼谷、緬甸、菲律賓	上午十二時
新加坡	下午二時
香港、新加坡、沙巴、印尼、沙撈越	下午四時
馬尼拉、吉隆坡、曼谷、緬甸、菲律賓	下午五時
新加坡	下午六時

## 目前航運業不景 資金週轉困難

【本報訊】目前航運業不景，資金週轉困難。由於油價波動和地緣政治因素，航運業面臨巨大的經營壓力。許多航空公司表示，目前的收入無法覆蓋成本，導致資金週轉出現困難。專家指出，航運業需要採取措施降低營運成本，並尋求新的增長點，以應對目前的挑戰。

## 大陸二十海港口 工業產值佔三分之一

【本報訊】據統計，大陸二十海港口，工業產值佔全國總產值的三分之一。這反映了港口在推動中國工業發展方面的重要作用。隨著港口設施的不斷完善和運輸效率的提高，港口將進一步促進貿易和經濟增長。

## 香港雅士利先訪馬尼拉 寶利星下週一到

【本報訊】香港雅士利先訪馬尼拉，寶利星下週一到。該郵輪將為乘客提供精彩的表演和舒適的住宿。郵輪公司表示，將為乘客提供優質的服務，確保旅途愉快。

## 英偉雅士內往美加 紀伊丸二十抵埠

【本報訊】英偉雅士內往美加，紀伊丸二十抵埠。該郵輪將為乘客提供精彩的表演和舒適的住宿。郵輪公司表示，將為乘客提供優質的服務，確保旅途愉快。

## 香港輪船有限公司

船名	往何處	日期
LAMTANG CHAU	香港	15/21/4
GREEN ISLAND	香港	24/30/4
PACIFIC CONTAINER	香港	9/5/3
YUEN CHAU	香港	1/7/5
LAMTANG CHAU	香港	21/4/4
GREEN ISLAND	香港	30/4/5
PACIFIC CONTAINER	香港	5/3/5
YUEN CHAU	香港	7/5/5

## Japan Line

船名	往何處	日期
M.S. CRISTOBAL MARU	香港	5/10/11
M.S. "A VESSEL"	香港	5/10/11
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.	香港	5/10/11

## 香港至澳洲貨櫃航線

船名	往何處	日期
LAMTANG CHAU	香港	15/21/4
GREEN ISLAND	香港	24/30/4
PACIFIC CONTAINER	香港	9/5/3
YUEN CHAU	香港	1/7/5

## TOHO LINE

船名	往何處	日期
M.S. CRISTOBAL MARU	香港	5/10/11
M.S. "A VESSEL"	香港	5/10/11
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.	香港	5/10/11

## 香港至波斯灣線

船名	往何處	日期
LAMTANG CHAU	香港	15/21/4
GREEN ISLAND	香港	24/30/4
PACIFIC CONTAINER	香港	9/5/3
YUEN CHAU	香港	1/7/5

## 歐洲定期航線

船名	往何處	日期
M.S. CRISTOBAL MARU	香港	5/10/11
M.S. "A VESSEL"	香港	5/10/11
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.	香港	5/10/11



### 「學文」是什麼？

·冰小·

朋友問我：「學文是什麼？」  
我說：「學文就是學寫字、學造句、學作文、學讀故事、學看圖畫、學聽音樂、學跳舞、學唱歌、學畫畫、學手工、學科學、學歷史、學地理、學體育、學勞動、學生活、學做人。」  
朋友說：「學文就是學寫字、學造句、學作文、學讀故事、學看圖畫、學聽音樂、學跳舞、學唱歌、學畫畫、學手工、學科學、學歷史、學地理、學體育、學勞動、學生活、學做人。」  
我說：「學文就是學寫字、學造句、學作文、學讀故事、學看圖畫、學聽音樂、學跳舞、學唱歌、學畫畫、學手工、學科學、學歷史、學地理、學體育、學勞動、學生活、學做人。」

### 不要捉弄老人家

·小朋·

有一次，我捉弄我的奶奶，因為她太老了，所以我就想捉弄她。  
我對她說：「奶奶，你老了，所以要多吃東西，不然會瘦的。」  
她說：「小朋，你別捉弄我，我老了，就是要多吃東西。」  
我說：「奶奶，你別吃，不然會胖的。」  
她說：「小朋，你別捉弄我，我老了，就是要多吃東西。」  
我說：「奶奶，你別吃，不然會胖的。」  
她說：「小朋，你別捉弄我，我老了，就是要多吃東西。」



### 京都 凱聲

第3週 即日場

主演：伊士活、連奇、飛機大戰、特技精彩！

特效大門法，特技顯神通！

特技大師：達斯杜拉、羅斯頓



九龍婦女會新屆職員就職禮(上圖)及主席鄭麗儀夫人致詞(中)會長黃張見夫人致詞(下圖)全體新屆職員合影(左)班班夫人領銜致詞(右)由主席鄭麗儀夫人代為致詞。

### 九龍婦女會新屆職員就職禮

書任選頒人夫士禮班

黃張見夫人報告會務

下週一正式開幕

港保康社會福利署署長主禮

### 醫約顧問

小兒瘡癤與少女經漏

你曾遇到過如下：

(一) 小兒瘡癤：小兒瘡癤是一種常見的小兒皮膚病，多由細菌感染引起。症狀為皮膚上出現紅腫、疼痛、化膿等。治療方法為塗抹藥膏、口服抗生素等。

(二) 少女經漏：少女經漏是指少女在月經來潮時，經血不調，或前或後，或多或少，或痛或不痛。症狀為月經不調、經血不調、經痛等。治療方法為口服調經藥、針灸等。

### 今晚午夜場

影金百海南灣金滿光南京萬國好紅麗嘉天

強烈的窺秘感！濃郁的女人味！

名家蕭瑟：變幻萬千，但很真。細膩透徹，變幻迷幻。

今晚 然戲唯 首選當新

十一點半

### 恩開大人

DON'T PLAY WITH TIGERS

銷魂導演 沙治奧馬天奴繼銷魂夢後又一風趣治艷喜劇

利華京金 今天獻映·大笑連場

首飾香艷女：愛雲芬芝

意大利喜劇大師：卜比法蘭高

攜手演出







# 春季交易會昨在穗開始舉行交易範圍擴大

## 港商訂貨較積極

### 區天旱雨災使農、牧、林、漁產均受影響。工業品交易範圍將擴大，紡織品供不應求將明顯。

（特訊）中國大出口商會春季交易會，昨（十五）日在廣州開始舉行。該會自成立以來，對於促進中國對外貿易，頗著勞績。此次春季交易會，係該會成立以來，規模最大的一次。據悉：該會自成立以來，對於促進中國對外貿易，頗著勞績。此次春季交易會，係該會成立以來，規模最大的一次。據悉：該會自成立以來，對於促進中國對外貿易，頗著勞績。此次春季交易會，係該會成立以來，規模最大的一次。

# 港匯指數再創新低

## 傳當局曾入市干預

### 劃一存息不變歐亞元息普再微下

（特訊）港匯指數昨（十五）日再創新低，收盤報三三點二五。據悉：港匯指數昨（十五）日再創新低，收盤報三三點二五。據悉：港匯指數昨（十五）日再創新低，收盤報三三點二五。據悉：港匯指數昨（十五）日再創新低，收盤報三三點二五。

# 美匯續升添加美棉成本

## 刺激港紗多類調升

### 環錠中幼精梳最俏

（特訊）美匯昨（十五）日續升，收盤報八十五點二五。據悉：美匯昨（十五）日續升，收盤報八十五點二五。據悉：美匯昨（十五）日續升，收盤報八十五點二五。據悉：美匯昨（十五）日續升，收盤報八十五點二五。

### 香港金融行情表

（一九三七年四月十五日止）

項目	行情
四〇〇元	二五點二五
二五〇元	一五點二五
一〇〇元	七點二五
五十元	三點二五
十元	〇點二五
五元	〇點二五
二元	〇點二五
一元	〇點二五
五角	〇點二五
二角	〇點二五
一角	〇點二五

### 期豆價偏軟

（特訊）期豆價昨（十五）日偏軟，收盤報三三點二五。據悉：期豆價昨（十五）日偏軟，收盤報三三點二五。據悉：期豆價昨（十五）日偏軟，收盤報三三點二五。據悉：期豆價昨（十五）日偏軟，收盤報三三點二五。

### 港金僅守三千五關

（特訊）港金昨（十五）日僅守三千五關，收盤報三三點二五。據悉：港金昨（十五）日僅守三千五關，收盤報三三點二五。據悉：港金昨（十五）日僅守三千五關，收盤報三三點二五。據悉：港金昨（十五）日僅守三千五關，收盤報三三點二五。

### 春交會習慣性觀望

（特訊）春交會昨（十五）日習慣性觀望，收盤報三三點二五。據悉：春交會昨（十五）日習慣性觀望，收盤報三三點二五。據悉：春交會昨（十五）日習慣性觀望，收盤報三三點二五。據悉：春交會昨（十五）日習慣性觀望，收盤報三三點二五。

### 藥材大市疲態持續

（特訊）藥材大市昨（十五）日疲態持續，收盤報三三點二五。據悉：藥材大市昨（十五）日疲態持續，收盤報三三點二五。據悉：藥材大市昨（十五）日疲態持續，收盤報三三點二五。據悉：藥材大市昨（十五）日疲態持續，收盤報三三點二五。

### 北海原油

（特訊）北海原油昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：北海原油昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：北海原油昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：北海原油昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。

### 巴斯夫公司將參加廣州聯合交流會

（特訊）巴斯夫公司昨（十五）日將參加廣州聯合交流會，收盤報三三點二五。據悉：巴斯夫公司昨（十五）日將參加廣州聯合交流會，收盤報三三點二五。據悉：巴斯夫公司昨（十五）日將參加廣州聯合交流會，收盤報三三點二五。據悉：巴斯夫公司昨（十五）日將參加廣州聯合交流會，收盤報三三點二五。

### 三島豬牛魚類零售價格平穩

（特訊）三島豬牛魚類零售價格昨（十五）日平穩，收盤報三三點二五。據悉：三島豬牛魚類零售價格昨（十五）日平穩，收盤報三三點二五。據悉：三島豬牛魚類零售價格昨（十五）日平穩，收盤報三三點二五。據悉：三島豬牛魚類零售價格昨（十五）日平穩，收盤報三三點二五。

### 羊毛衫新單銳加

（特訊）羊毛衫新單昨（十五）日銳加，收盤報三三點二五。據悉：羊毛衫新單昨（十五）日銳加，收盤報三三點二五。據悉：羊毛衫新單昨（十五）日銳加，收盤報三三點二五。據悉：羊毛衫新單昨（十五）日銳加，收盤報三三點二五。

### 國際金融股市行情

（特訊）國際金融股市行情昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：國際金融股市行情昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：國際金融股市行情昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：國際金融股市行情昨（十五）日，收盤報三三點二五。

### 播耕阻雨豪歐

（特訊）播耕阻雨豪歐昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：播耕阻雨豪歐昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：播耕阻雨豪歐昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：播耕阻雨豪歐昨（十五）日，收盤報三三點二五。

### 澳洲股市

（特訊）澳洲股市昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：澳洲股市昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：澳洲股市昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：澳洲股市昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。

### 中國電器

（特訊）中國電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：中國電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：中國電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：中國電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。

### 安泰電器

（特訊）安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。

### 月月底起全面加價

（特訊）月月底起全面加價昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：月月底起全面加價昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：月月底起全面加價昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：月月底起全面加價昨（十五）日，收盤報三三點二五。

### 安泰電器

（特訊）安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。

### 月月底起全面加價

（特訊）月月底起全面加價昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：月月底起全面加價昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：月月底起全面加價昨（十五）日，收盤報三三點二五。據悉：月月底起全面加價昨（十五）日，收盤報三三點二五。

### 安泰電器

（特訊）安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。據悉：安泰電器昨（十五）日行情，收盤報三三點二五。




光集團董事會將就上述新財政安排予以改組。爲貧款人之代表以及與羅氏美光集團並無聯繫之專家。在此情況下並鑒於製衣工業現時之復相信羅氏美光集團將能大量增加其營業額，前景深具信心。

羅氏美光集團董事會將就上述新財政安排予以改組以便加入貸款人之代表以及與羅氏美光集團並無聯繫製衣工業專家。在此情況下並鑒於製衣工業現時之復甦，經理部相信羅氏美光集團將能大量增加其營業額，而對集團前景深具信心。

華大新  
3-841199

四加特開場五！週六第  
傑最年八龍泰史  
作新度三

血滴一第

結通亂山仲只咬牙  
算街童區冤爲斷關

宜不童兒。行發樂樂司公立洲

都銀·江珠  
3-891187 3-7123941

點四開加明場五天今

王片夫功座賽最球全動轟  
對響製自語聲會杰連李量笑

少林

宜不童兒

陣羅十夜今點點十場今節  
漢八場午黃八早都

華大  
3-841199

四加特開場五！滿狂

傑最基一導片大活夜年8  
作新一尼安演樂製生代0

時新

新舞人欲圍超女大裸  
奇刺蛇滴垂級會選男  
激共。誕三。畢裸

蘭宮·明月·寶聲·黃金  
3-841199

早請座定場五末週

性擊衝具最。力炸爆滿充  
盾矛做動衝。注賭作命生

夢春樓紅

文華·娛樂·翡翠  
3-841199

早請座定場五末週

性門戰滿充。性叛反滿充  
能不恨寫描。得不愛寫描

夢春樓紅

華南  
3-881755

早請滿爆場場

王夫座最全轟  
！片功賣球動

龍猛大。場早今

雲風門龍。場夜午

映獻場五

獎金五提公種  
片像項名司士  
曼紐羅保

決裁

密盧尼雪  
嬌雙愛性

場夜午今  
椅交把一第

港九影院  
聯合廣告

光新  
H632859

王夫座最全場六天今  
眾觀會再杰連李星巨夫功

九點半 七點半 五點半 四點半 兩點半 十二點半

少林

場早半點十開加日期星

聲華  
3-617169

獻五場天

映風趣新  
喜劇治

虎威

自導自演 史泰龍

場午今  
椅把第交一

冠金

映獻場五

映風趣新  
喜劇治

開恩

自導自演 史泰龍

場午今  
椅把第交一

頓盛華·台舞利

映獻大盛天今

映風趣新  
喜劇治

恩開人大

自導自演 史泰龍

場午今  
椅把第交一

珠明·慶音

場夜午開加慶普

題最底最獎金兩與榮  
曲佳男像項卡斯獲

霄雲上衝

市製半十明普 春紅場午低字半十明  
都場點早慶 夢樓：夜慶由：點殊

樂百·運海  
H 704646 K 678041

看速本天五後最  
像金項四卡爾獲榮

人星外 T.E

晶水魔：映獻將即

品菜宜重 盟半十場物院兩

影都  
K 703861

場五天映週三第

芝蘭嘉西爾 曼夫荷打斯德

生先絲杜

金女最奧榮  
獎像角配佳卡斯獲

星影：紅都午大點國今  
！影：紅都午大點國今

心中仔港香  
洋南  
5.737388

四加今場六天今

場點開天

徐羅泰林林  
克寬趙越祥祥

來我愛夜

交第四明午今  
椅一：點天明  
把場

主領丁李  
演衝風杰連

宮麗碧·利順  
H 670421

場四末週

映風趣新  
喜劇治

甘傳地

獎卡項榮  
巨金奧獲  
片像斯八

角旺龍九 仔灣港香  
聲凱·都京  
H 670421

場五末週

映風趣新  
喜劇治

活士伊連奇

演導兼演主

場午今  
椅把第交一

華京·華嘉  
H 670421

映獻天今

映風趣新  
喜劇治

地毀車滅號

場午今  
椅把第交一

年嘉·華麗  
3-921958

早請場五滿狂

白劉黃莊  
麗廣怡曉植仁利泉

鷹

林場區  
珍八今  
影早

后帝國帝  
H 670421

早請場五滿狂

白劉黃莊  
麗廣怡曉植仁利泉

鷹

林場區  
珍八今  
影早

光南  
H 670421

映天今

映天今

鷹

林場區  
珍八今  
影早

砌紅·際國  
H 670421

早請場五天今

不兒宜童  
演演怡曉植仁利泉

鷹

林場區  
珍八今  
影早

禾嘉·都皇·后皇

映獻天今

作動大激刺張緊鐘分百一  
怡曉到。植仁廣。廣白。利泉莊

鷹

林場區  
珍八今  
影早

石寶·樂新  
K657115 K618167

場五天今

！醉飲人迎。情風女處

絲謝西聖占

渴饑的女處

椅交把一第場夜晚今

樂快·都新  
K666148 H773496

場五天今

！醉飲人迎。情風女處

絲謝西聖占

渴饑的女處

椅交把一第場夜晚今

聲樂·都富

週三第今滿狂

克徐賓羅迪奈霞育林·祥子林

伊甸的園誘惑

椅交把一第場夜晚今

星福·地蔴油·華龍

場五天今

！醉飲人迎。情風女處

絲謝西聖占

渴饑的女處

椅交把一第場夜晚今

華寶·華榮·華英

映獻場五天今

！醉飲人迎。情風女處

絲謝西聖占

渴饑的女處

椅交把一第場夜晚今

樂民門金·泰國

場五天今，週三第

！醉飲人迎。情風女處

絲謝西聖占

渴饑的女處

椅交把一第場夜晚今

聲麗·統總

場五天今，週三第

！醉飲人迎。情風女處

絲謝西聖占

渴饑的女處

椅交把一第場夜晚今











**承頂啓事**

也門仁愛堂街廣苑大廈2號地下連自由閣當  
之菜館東主李曜光君於一九八三年四月十四  
舖內一切生財用具牌照等項讓給陸亞實女仕如  
洋糕糖請於翌日起五天內與李曜光君洽商  
則與承頂人無涉 出 人 李曜光

電話：5-687882  
 電話：5-871653  
 電話：5-747766  
 電話：5-730395  
 電話：5-680856  
 電話：5-656195  
 電話：5-727195  
 電話：5-620266  
 電話：5-741552  
 電話：5-429261  
 電話：5-812875  
 電話：5-652780  
 電話：5-760883

元 大 屯  
 朗 埔 門  
 安 街  
 平 新 郵  
 一 皆 老 街  
 大 商 場  
 務 處

惠刊本報  
 分類廣告

請撥電話 5-462







個四字大  
個四卅字小  
元十天每

歷史悠久  
 新聞翔實  
 專刊豐富  
 包羅萬有  
 經濟報導  
 全僑稱許

**請長期訂閱**

**華僑日報**

遠道關戶  
 請就近向  
 報販訂閱  
 無任歡迎  
 彩色華僑  
 新穎雜誌  
 多采多姿  
 柯式印刷  
 禮拜出版  
 隨報附送  
 不另收費

訂閱電話：5-491181 內線3號



# 娛樂圈

## 譚元壽馬長禮等 下月來港演京劇

【本報訊】著名京劇表演藝術家譚元壽、馬長禮、李少春、周信芳、楊少春、萬籟天、關桂蘭等，將於下月來港演出京劇。譚元壽、馬長禮、李少春、周信芳、楊少春、萬籟天、關桂蘭等，將於下月來港演出京劇。譚元壽、馬長禮、李少春、周信芳、楊少春、萬籟天、關桂蘭等，將於下月來港演出京劇。



## 港姐競選六四揭幕 今日最後截止報名

【本報訊】第八屆香港小姐競選，定於今日（廿四日）晚上八時，在維多利亞港畔的香港會議展覽中心揭幕。今日最後截止報名。



## 太子爺出馬自然不凡 亞洲購大批好片 孔林孔廟及京劇

【本報訊】亞洲電視集團主席王超群，日前由港抵京，展開為期三天的訪問。王超群在訪問期間，曾先後會見了中國廣播電視總局局長羅明、副局長張廣生、副局長張廣生、副局長張廣生。

## 鍾景輝組公司 六月演舞台戲

【本報訊】著名舞台劇演員鍾景輝，日前宣佈組建「鍾景輝舞台劇公司」。該公司將於六月推出舞台劇《六月演舞台戲》。

## 九龍醫院拒借場 港台醫院片擱淺

【本報訊】由香港電台與九龍醫院合作攝製的紀錄片《九龍醫院》，因九龍醫院拒絕借出場地，目前擱淺。該片原定於下月播出。



## 別開生面競步大賽 尖沙咀東週日舉行

【本報訊】由香港康樂及文化事務署主辦的「別開生面競步大賽」，將於下周日（廿六日）在尖沙咀東舉行。該項比賽旨在推廣競步運動，增進市民健康。



## 李香琴滾滾財 六月又去馬來

【本報訊】著名藝人李香琴，日前宣佈將於六月再次前往馬來西亞演出。李香琴表示，她將在馬來西亞演出多場精彩節目，為當地觀眾帶來歡樂。

## 出推周下里仔鴨 也去假放勝添李

【本報訊】著名藝人李添勝，日前宣佈將於下週推出新作品《鴨仔里周》。李添勝表示，該作品將以幽默詼諧的方式，反映社會現實。

## 明星籃球賽 今晚有苗頭

【本報訊】由香港各界明星組成的「明星籃球賽」，將於今晚（廿五日晚）在九龍體育館舉行。該項比賽旨在籌集善款，支持社會公益事業。



## 黃淑儀譚阿炳 關菊英等隨隊

【本報訊】由黃淑儀、譚阿炳、關菊英等組成的「隨隊」演出，將於下月來港演出。該演出將以精彩的歌舞表演，為觀眾帶來視覺享受。



## 占漢生憑創思 建立玩偶王國

【本報訊】著名偶人藝術家占漢生，日前宣佈將建立「玩偶王國」。占漢生表示，他將通過創思，將偶人藝術推向新高度。

## 昇藝潮劇團 百麗殿演出

【本報訊】昇藝潮劇團，將於下月來港演出。該劇團將以精彩的潮劇表演，為觀眾帶來傳統藝術的享受。

## 劉美君娛樂圈發展 有天份拜師學歌藝

【本報訊】著名藝人劉美君，日前宣佈將拜師學習歌藝。劉美君表示，她希望通過學習，提升自己的藝術造詣，為觀眾帶來更多优秀作品。



## 執行董事難找 邵六叔拖住先

【本報訊】某公司執行董事的招聘工作，目前進展緩慢。邵六叔表示，他將繼續努力，為公司找到合適的人選。



## 新派電影 今晚午夜場

【本報訊】由某公司出品的新派電影，將於今晚午夜場在各大影院上映。該片將以精彩的劇情和出色的演員，吸引觀眾前往觀看。

## 黃淑儀譚阿炳 關菊英等隨隊

【本報訊】黃淑儀、譚阿炳、關菊英等將隨隊演出。該演出將以精彩的歌舞表演，為觀眾帶來歡樂。

### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿。每行收費一元，每日下午五時截止。小字四個，每天十二元。大字四個，每天十二元。

### 鳴謝

謝鳴謝公司代理安聯保險。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。

### 鳴謝

謝鳴謝公司代理安聯保險。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。

### 鳴謝

謝鳴謝公司代理安聯保險。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。

### 鳴謝

謝鳴謝公司代理安聯保險。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。

### 鳴謝

謝鳴謝公司代理安聯保險。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。鳴謝公司代理安聯保險，為廣大客戶提供優質服務。